



LISTY TĚRLICKA

6/2019



27. TĚRLICKÝ FILMOVÝ FESTIVAL 2019

Středa 6. 11. 2019

16,00 hod. Tajný život mazlíčků 2
18,00 hod. Angry Birds 2

Čtvrtek 7. 11. 2019

16,00 hod. Toy Story 4: Příběh hraček
18,00 hod. Lví král



Pátek 8. 11. 2019

17,30 hod. Ženská na vrcholu
19,30 hod. Ženská na vrcholu
(Slavnostní zahájení 27. ročníku festivalu)
v případě vyprodání bude projekce i ve 21,30 hod.

Sobota 9. 11. 2019

15,30 hod. Přes prsty
17,30 hod. Román pro pokročilé
19,30 hod. Pražské orgie

Neděle 10. 11. 2019

14,00 hod. Hodinářův učeň
16,00 hod. Filmový klub „KLAPS“ (ZDARMA)
partnerská obec Chybie
17,00 hod. Całe szczęście
19,30 hod. Poslední aristokratka

JEDNOTNÁ CENA 50,- Kč !!!

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK OD 21. 10. 2019 V KNIHOVNE MĚSTSKÉHO ÚŘADU TĚRLICKO

Obecní úřad Těrlicko

Májová 474/16
735 42 Těrlicko

Úřední hodiny

Pondělí 7:30 - 11:00
12:00 - 17:30
Středa 7:30 - 11:00
12:00 - 16:30

 ou@terlicko.cz

 596 423 239

 www.terlicko.cz

 @terlicko

 Těrlické zpravodajství

ZASTUPITELSTVO

Zveme vás tímto
na 8. zasedání
Zastupitelstva
obce Těrlicko,
které se bude konat dne
30. 10. 2019
v 17:00 hodin
v Kulturním domě
na náměstí.

KALENDÁŘ

6. - 10. 11. 2019

TĚRLICKÝ FILMOVÝ FESTIVAL

16. 11. 2019

ZDENĚK IZER
NA PLNÝ COOLE

21. 11. 2019

DIVADLO

BOSÉ NOHY V PARKU

30. 11. 2019

ADVENTNÍ KONCERT

Výzva k ořezu větví

Na mnoha místech obce větve stromů, které rostou v blízkosti komunikací, zasahují do průjezdného profilu komunikace, znemožňují výhled řidičům, ztěžují vjezd větším vozidlům (hasiči, DEPOS) a mnohdy zakrývají dopravní značení. V zimním období zase ztěžují údržbu komunikací. Z hlediska bezpečnosti vás

žádáme o odstranění větví stromů a keřů zasahujících ze soukromých pozemků do místních a účelových komunikací a chodníků, případně zastíňujících dopravní značení nebo pouliční veřejné osvětlení naší obce a bránících bezpečnému a plynulému průjezdu vozidel a pohybu chodců. V případě, že nebude

na výzvu reagováno do 30.11.2019, bude ořez v potřebném rozsahu proveden pracovníky obce, již bez upozornění a předchozí konzultace.

Ing. Hana Nováková
Místní hospodářství a doprava

Moderním způsobem ochrany zdraví seniorů je mobilní tísňová péče. Anděl Strážný hlídá zdraví a bezpečí 24 hodin denně.

Známé přísloví praví, že čas měří všem stejně. Dříve nebo později se naši rodiče, naši blízcí a konec konců i my sami ocitneme v situaci, kdy nám zdraví již nebude tak sloužit a naše tělo nás nebude zcela poslouchat. Stále toho spoustu zvládneme, ale už to zkrátka nebude jako dříve. Čím dál častěji budeme přemýšlet o tom, jak dlouho budeme moci ještě žít život tak, jako doposud. Ve svém domově, obklopeni svými blízkými a přáteli. Možná se nám do hlavy vloudí myšlenka, co budeme dělat v situaci, se kterou si již sami neporadíme. Co když někde upadneme a na blízku nebude nikdo, kdo by nám pomohl?

V dnešní technické době však pro podobné situace existuje praktické a jednoduché řešení. Mobilní tísňová péče.

1. Klient má u sebe mobilní monitorovací zařízení s SOS tlačítkem.

2. Zařízení je napojeno na NON-STOP dispečink tísňové péče Anděla Strážného.

3. Při nouzové situaci – pádu, zhoršení zdravotního stavu nebo napačení, klient zmáčkne SOS tlačítko, které ho pomocí GPS lokalizuje a spojí s dispečerem.

4. Dispečer vyhodnotí situaci a vyšle ke klientovi potřebnou pomoc – kontaktní osobu, výjezdovou službu nebo přímo záchrannou službu, policii nebo hasiče.

Jednou z nejobávanějších situací bývá pád, následná bezmoc, někdy i bolest. Jednou ročně upadne 30% seniorů ve věku 65 let a s věkem riziko pádu stoupá. Proto pokud senior upadne s tísňovým zařízením Anděla Strážného, signál se na dispečink odešle automaticky. Riziko podchlazení, bolesti a pocit bezmoci zmizí. Se signálem tísně se

na dispečink vyšlou i GPS souřadnice místa, kde se senior nachází. Dispečer ihned vysílá k seniorovi potřebnou pomoc, která přijde rychle a na správné místo.

Anděl Strážný dohlíží své klienty nepřetržitě, 365 dní v roce. Jako jediná organizace v ČR zapůjčuje mobilní monitorovací zařízení s detekcí pádu bezplatně. Klient hradí pouze měsíční poplatek za službu 350 Kč. Navíc si klienti mohou službu vyzkoušet na jeden měsíc zcela zdarma.

Chcete vyzkoušet službu tísňové péče na jeden měsíc zdarma?

Volejte 778 411 736

nebo pište na

poptavka@andelstrazny.eu.

*Více informací najdete také na
www.andelstrazny.eu*



Lucie Sieberová
projektový manager tísňové péče

Anděl Strážný, z.ú.
Fügnerovo náměstí 1808/3
Nové Město, 120 00 Praha 2



ZPRÁVA TĚRLICKÝCH SLUŽEB

S přicházejícím podzimem se do jisté míry mění i náplň práce Těrlických služeb. A tak po všech těch letních akcích, jako např. „Mezinárodní sochařské sympozium Těrlicko-Landek 2019“, „Jezdecký den u Čtyřmezíku“, cvičení IZS „Povodně 2019“ na Těrlické přehradě apod. kdy jsme vypomáhali s technickým zázemím, stavěním stanů, sečením ploch, se můžeme věnovat

i činnostem trvalejšího charakteru. Dokončili jsme druhou část oplocení hřbitova „Kaple“ pod hotelem Fridrich a také po vykácení starých a přerostlých stromů jsme dokončili zadní a boční část plotu na hřbitově v Hradišti. Tímto jsou obě oplocení na těchto hřbitovech kompletní a nyní se můžeme věnovat opravě oplocení na Komunálním hřbitově v Horním Těrlicku. V průběhu mi-

nulých měsíců jsme také zajišťovali výdej popelových nádob na třídný odpad, které pro občany Těrlicka Obec poskytla. Podzim sebou přináší i specifické činnosti jako je úklid listí a také po sezoně sečení, pokud to počasí dovolí, budeme čistit a prohlubovat zarostlé příkopy v některých lokalitách obce.

Libor Galač
Těrlické služby



Klub deskových her Těrlicko



7. října 2019 - 27. dubna 2020

Každé pondělí Kulturní dům Horní Těrlicko 12:30 - 21:30

13:00 - 15:00 děti věk 7-11

Parkoviště u Kulturního domu v Těrlicku a parkoviště na ulici Školní

V rámci tohoto projektu byla řešena výstavba parkovacích míst za účelem zlepšení parkovacích možností v centru obce. Parkoviště mají kapacitu 52 stání.

Vzhledem k malému počtu parkovacích stání v centru obce Těrlicko byla řešena výstavba parkovišť za účelem navýšení počtu parkovacích stání, konkrétně pro systém P+R (z anglického Park & Ride, česky „zaparkuj a jeď“, dále další 2 místa na ulici Školní jsou vyhrazena pro režim K+R (z anglického Kiss and Ride, česky Polib a jeď), který je určen pouze pro krátkodobé stání

do 15 minut. Součástí výstavby parkoviště u školy je také výstavba navazujících chodníků a instalace uličního mobiliáře. Stavbou dochází k zásadní úpravě plochy veřejného prostranství kolem budovy základní školy. Parkoviště včetně přilehlého chodníku jsou zahloblena do svahu. Nově je upraven také nástupní prostor do školy s novým schodištěm. Pro zpomalení jízdy v ul. Školní je realizován příčný práh. Vybudování parkovišť si vyžádalo terénní úpravy, kterými byl vytvořen nový pohled na školní budovy. Byla provedena nová výsadba zeleně,

kteřá má za cíl změnit pohled na fasády školních budov, a také zajistit alespoň částečné zastínění k jihu orientovaného svahu pod školou. V rámci výstavby parkoviště u knihovny došlo ke zrušení dvou stávajících tras chodníků – do knihovny a směrem na náměstí. Tyto chodníky jsou nahrazeny novými pěšími komunikacemi respektujícími navrhovanou plochu parkoviště. Veškeré zpevněné plochy jsou navrženy jako bezbariérové.

Ing. Nikol Chrobočková
Územní plánování a investice



Povinné označování psů elektronickými čipy od 1.1.2020

Na základě novely veterinárního zákona č. 302/2017 Sb., mají **od 1. ledna 2020** všichni majitelé psů povinnost nechat označit svého psa mikročipem. **Od tohoto data bude povinné očkování psa proti vzteklině platné pouze v případě, že je pes označený mikročipem.**

Štěňata musí být označena mikročipem nejpozději v době prvního očkování proti vzteklině (tedy nejpozději v půl roce věku).

provedené před 3. 7. 2011.

Za psa bez označení bude od roku 2020 hrozit správní řízení s uložením až 20 tisícové pokuty, protože na psa bude pohlíženo, jako kdyby neměl platné očkování proti vzteklině. V tomto případě by mohlo dojít k dost vážnému problému v případě napadení člověka Vaším psem. **Pes bude utracen a následně musí být provedena pitva pro zjištění nákazy vzteklinou!!!**

v průběhu roku 2020 (případně 2021 či 2022) je nutné nechat psa označit mikročipem nejpozději do konce roku 2019, jinak bude očkování považováno za neplatné.

Dále se doporučuje při očkování psa proti vzteklině preventivně provádět kontrolu mikročipu v těle psa, protože ten může migrovat. Přesto, že je pes očipovaný, nemusí být mikročip v místě implantace čtečkou

CO SE DĚLO VE ŠKOLCE U „KRTEČKA A MYŠKY“ V ZÁŘÍ?

Školní rok jsme u nás ve školce začali akčně. Zatímco nejmladší děti si zvykaly na první odloučení od maminky, na nové prostředí a kamarády, děti ze třídy Zajíčků a Myšek již s úsměvem na rtu opouštějí prostory mateřské školy. V prvním zářijovém týdnu se děti byly podívat na práci sochařů ze 7 zemí světa. Umělci byli velice vstřícní, nechali děti „osahat“ svou práci a dětem se jejich umělecká díla velmi líbila. Druhý týden jsme navázali na předchozí návštěvu sochařského sympozia a nejstarší děti se vydaly do sochařského parku v Hradišti, aby obdivovaly již usazená kamenná díla, ale hlavně aby hledaly a nakonec i našly ukrytý poklad. Cestou

děti plnily úkoly, pozorovaly přírodu a obdivovaly krásný výhled na Beskydy. V třetím týdnu jsme navštívili pana Kondziolku z Těrlicka na jeho farmě. Ten dětem ukázal, jak se o svá domácí zvířata stará a předvedl jim, jak například podojit kozičky nebo nakrmit králíčky. V posledním týdnu měsíce září se konala již tradiční „DRAKIÁDA“ s rodiči. Vítr se příliš nepředvedl, a tak museli více běhat rodiče, aby ten jejich drak vylétl co nejvýše. Porota vyhodnotila 3 nejlepší draky: 1. který drak vylétl nejvýše, 2. doma vyrobeného draka a 3. nejdéle létajícího draka. Účast, stejně jako počet draků, byla hojná, a protože nešlo vůbec o to, kdo vyhraje, ale o to, což je

důležitější než vítězství a to je radost ze společného setkání a úsměv na tvářích dětí, tak akce splnila svůj účel. Díky hezkému počasí jsme také na naší školní zahradě uspořádali 1. malou sportovní olympiádu, kde jsme plnili různé sportovní úkoly z programu České obce Sokolské „Svět nekončí za vratky - cvičíme se zvířátky“, do kterého jsme se v letošním roce přihlásili a jehož cílem je vzbudit v dětech zájem o aktivní sportování a potěšení z pohybu. Měsíc září byl tedy úspěšný a budeme se těšit na další a zážitky a společné akce v měsíci říjnu.

MŠ „U Krtečka a Myšky“
Bc.L.Vlachová a J.Hudečková



Za zvířátky do ZOO

Děti z Mateřské školy „U Krtečka a Myšky“ čekal ve středu 2. října 2019 školní výlet. Příjemné podzimní počasí nás provázelo tentokrát ostravskou zoologickou zahradou. Nejstarší děti, ze třídy Myšek, se zúčastnily výukového programu „ZVÍŘÁTKA NAŠÍ PŘÍRODY“, které probíhalo zábavnou formou ve výukovém centru. Děti tam měly možnost se seznámit s maketami mnoha zvířat, které žijí v ČR, nakrmily si ježka, pohladily si morčátko a dověděly se od lektorky mnoho zajímavých informací o způsobu života a příčinami ohrožení těchto zvířat. Pak se samozřejmě taky

za zvířátky vypravily. Děti ze třídy Zajíčků se vydaly na obhlídku po ZOO hned na začátku. Cestou se dovídaly, jak se v ZOO chovat, jak se starají ošetřovatelé o zvířata, poznávaly svět fauny různých kontinentů. Na děti čekala i expozice „na statku“, kde si naši malí návštěvníci mohli některá zvířátka pohladit přímo ve výběhu, či si vyzkoušely malý úklid farmáře. Rovněž dětské hřiště se spoustou hracích prvků a originální plastiky, které jsou v areálu rozmístěny, vzbudily u všech dětí velký zájem. Děti si vyzkoušely, jak se sedí v klokaní kapse, mohly si sáhnout na kostru mamuta, pary-

by, či si vzít do ruky želví vejce... Čas byl i na malé občerstvení, kdy si děti ze svých batůžků snědly sladkosti a ovoce.

Zpáteční cesta vláčkem byla vyvrcholením dopoledního výletu dětí.

Zážitků bylo hodně, času už jen málo, protože nás čekal krásný červený autobus, který nás dovezl šťastně i zpět do mateřské školy.

Děkujeme Klubu rodičů Krteček za finanční úhradu autobusu a již nyní se můžeme těšit na další společné cestování za poznáním.

Irena Pospěchová
MŠ „U Krtečka a Myšky“



Studentka z Těrlicka získala stipendium americké vlády

V pondělí 5. srpna odletělo z pražského letiště do USA osm z deseti českých středoškolských studentů, kteří letos poprvé získali stipendium vlády USA k ročnímu studijnímu pobytu v rámci programu FLEX neboli Future Leaders Exchange. Mezi těmito studenty je i Klára Kozlová z Těrlicka, která studuje na Gymnáziu Komenského v Havířově. Program FLEX, který vznikl v roce 1992, byl původně určen pro studenty ze zemí bývalého Sovětského svazu a postupně se rozšířil i do dalších

zemí v Evropě a v Asii. Letos poprvé měli možnost vycestovat kromě slovenských, maďarských a řeckých i čeští studenti 1. nebo 2. ročníku středních škol ve věku 14-17 let, kteří však nejprve museli projít náročným dvoukolovým výběrovým řízením. Studenti psali eseje, absolvovali ústní pohovory, test z anglického jazyka, museli projít i ze zdravotního hlediska. Nejdůležitějším faktorem pak bylo prokázat, že jsou na roční výměnný pobyt dostatečně zralí. Z devíti krajů České republiky se při-

hlásilo 760 zájemců o stipendium, z nichž Američané vybrali deset finalistů, kteří jsou již v této době v USA u svých hostitelských rodin. Ty si při přihlášení do programu nemohli vybrat, jedná se o dobrovolnické rodiny, které za to nedostávají žádné peníze. Celý pobyt studentů hradí americké ministerstvo zahraničních věcí, včetně nákladů na studium, kapesné, pojištění a aktivity programu organizované v hostitelských komunitách v USA. Klárka byla umístěna do městečka Russellville ve státě Arkansas. Jejimi hostitelskými rodiči jsou mladí manželé s pětiletým synem a chodí do střední školy v blízkém městečku Pottsville, která má okolo 380 studentů. Přejeme jí hodně štěstí během celého desetiměsíčního pobytu a aby načerpala nové zkušenosti a vědomosti, které bude moci využít ve svém dalším životě po návratu z USA.



**Základní umělecká škola
ART/MEDIA INSPIRION s.r.o.**
Přehradní 243/9, Horní Těrlicko, 735 42 Těrlicko

Tel.: 723 634 557

Moderní výtvarná ART/MEDIA - výuka metodou CLIL English
Moderní ART/THEATRE - výuka metodou CLIL English
Hudební obor * Výtvarný obor * Taneční obor *
Literárně-dramatický obor

od září 2019
Těrlicko
Český Těšín

**Nově otevřená
přijímáme
děti i dospělé**

Místní výstava drobného zvířectva pořádáná ZO ČSCH Těrlicko

Místní výstava drobného zvířectva, kterou během víkendu 7. – 8. září 2019 pořádala Základní organizace Českého svazu chovatelů Těrlicko, se vydařila na výbornou. V tomto roce bylo možné během výstavy, vedle areálu, shlédnout sochy 6. Mezinárodního sochařského sympozia Těrlicko - Landek 2019. Letos se výstavy zúčastnilo 37 vystavovatelů z okresu Karviná, Frýdek-Místek, Ostrava a Třinec, kteří v oficiální části dohromady předvedli 242 kusů zvířectva - králíků, holubů a drůbeže. Z toho 2 vystavovatelé byli z obce Těrlicko a 11 vystavovatelů z naší organizace.

V expozici králíků viděli návštěvníci 101 králíků, 25 různých plemen, z toho 1 plemeno národní (Český strakáč černý). Expozice holubů byla zastoupena 68 holuby, 46 plemen a expozice drůbeže obsahovala 73 vystavených zvířat o 16 plemelech. Dvoudenní výstavě pro veřejnost, na kterou každý rád zavítá, předchází samotná soutěž. Jednotlivé přihlášené základní organizace přinesly své „svěřence“ do výstavního prostoru areálu ČSCH v Těr-

licku již ve čtvrtek 5. září. V pátek pak proběhlo odborné hodnocení neboli posuzování jednotlivých kusů a kolekcí králíků, drůbeže a holubů. Bodováno je samostatně každé vystavované zvíře. V neděli odpoledne slavnostně předala ceny a gratulovala vítězům paní radní JUDr. Vanda Bielecká. V tomto roce získali naši členové všechny tři nejatraktivnější ceny: Memoriální pohár Václava Bezecného a Jiřího Krzyžaka za nejlepšího králíka – Stříbřitý žlutý – Tadeusz Pilch z Těrlicka. Memoriální pohár Jana Widenky za nejlepšího kolekci drůbeže – Plymutka bílá – Daniel Klus z Horního Žukova. Memoriální pohár Jana Pszczolky za nejlepšího holuba – Voorburský voláč – Michal Ščišlák z Šenova. Pro těrlické chovatele je největším úspěchem především dobře zorganizovaná a vydařená akce. Zájem veřejnosti o výstavu je rok od roku vyšší. Ta letošní udělala radost velkému počtu návštěvníkům. Jelikož v rámci 6. Mezinárodního sochařského sympozia Těrlicko - Landek 2019 nebylo vybíráno vstupné, nemůže-

me uvést přesný počet návštěvníků. Výstava byla po oba dva dny doplněna doprovodným programem – tahem štěstí pro děti, domácí kuchyní a občerstvením. Samotné pořádání týdenní chovatelské akce včetně příprav není vůbec jednoduché. Za jejím úspěchem stojí především usilovná práce. Základní organizace ČSCH Těrlicko tímto děkuje za organizaci výstavy všem svým členům. Dále děkujeme Obci Těrlicko, jmenovitě panu starostovi Mgr. Bc. Martinu Poláškov, paní místostarostce Anně Mašinské a panu Liboru Galačovi za výtečnou podporu a spolupráci během koordinačních aktivit při spojení dvou pořádaných akcí „chovatelská výstava – sochařské sympozium“ pro všechny příchozí návštěvníky. Taktéž děkujeme dalším příznivcům za finanční i věcnou podporu výstavy a všem, kteří pomohli při přípravě i průběhu výstavy. Velké poděkování patří i všem návštěvníkům výstavy a vystavovatelům za jejich účast. Těšíme se na shledanou v příštím roce.

Ing. František Sýkora



Klub důchodců Těrlicka a Hradiště

Aktivita klubu důchodců Těrlicka a Hradiště. Krajské koordináční centrum spolku Seniors Moravskoslezského kraje uspořádal sportovní hry, které se konaly v Třinci. Bylo přihlášeno přes 400 seniorských atletů. Ano a na této akci nechyběli ani důchodci Těrlicka. Obecní úřad nás vybavil tričky a 6 zástupců

jsme bez medaili. V příštím roce to zkusíme znovu. Další akci na kterou na kterou přispěl obecní úřad byl zájezd do Wisly. Jelikož většina z nás se špatně pohybuje, využili jsme možnost okružní jízdy vláčkem, který nás zavezl k sídlu prezidenta a skokanskému můstku. Na zastávkách jsme ochutnali místní speci-

sourozenců Ulrychových zprostředkovala místostarostka obce paní Mašinská. Díky za úžasný zážitek. Klub důchodců navštěvuje 42 členů. Setkáváme se v kulturním domě každé poslední úterý v měsíci. Žádná z těchto akcí, by se nemohla konat bez významné podpory obecního úřadu za což jménem důchodců dě-

Koncert pro dláta, brusky a kladiwa

Uspořádat měsíc trvající sochařskou performanci vyžaduje dobrou a dlouhou přípravu a hlavně skvělým lidem, kteří vezmou takový úkol za svůj. Sochařské mezinárodní sympozium Těrlicko Landek 2019 jsem začal připravovat spolu s obcí Těrlicko na přelomu minulého a letošního roku. Po devítileté pauze nazrál čas a zejména příhodné podmínky navázat na 5 ročníků bienále Mezinárodních sympozií Landek.

Ta jsem organizoval se Sdružením pro činnost mezinárodních kamenných sympozií od roku 2002 až do roku 2010 v areálu Hornického muzea pod vrchem Landek v Ostravě. Na těchto sochařských sympoziích vznikl soubor skulptur, který jsme postupně osazovali do nově budovaných sochařských parků. Některé z soch jsou rovněž osazeny na veřejných místech v parcích v Ostravě, Havířově, Stonavě, Svinově a také v obci Lučina.

Největším a nejnavštěvovanějším našim sochařským parkem se stal právě ten v obci Těrlicko Hradiště v Horním dvoře, který jsme slavnostně otevřeli v roce 2009. První sochy zde byly umístěny již v roce 2004. Zdejší louku v Těšínské pahorkatině s nádhernými výhledy na hřebeny Moravskoslezských Beskyd nám po řadu let bezúplatně pronajímala společnost VKJ holding, dlouholetý člen našeho Sdružení a jeho významný donátor. Situace se změnila, když jsme v roce 2016 dostali výpověď z tohoto překrásného místa. Stál jsem před nelehkým úkolem. Kam se souborem sochařských děl? Nedovedl jsem si představit, že by mnohaleté úsilí všech lidí, kteří se na přípravě a průběhu sympozií Landek podíleli, přišlo nazmar.

Hledal jsem partnera ke spolupráci, který by mi pomohl sochařský park přestěhovat a poskytl vhodné místo pro sochy. Těrličan Tomáš Nutil, člen našeho Sdružení, mne

Ten zareagoval okamžitě a nabídnul nám pozemek, kde býval starý Hradištský hřbitov, tou dobou neprostopný hvozď, vlastně malý prales. Záhy se začala rozvíjet spolupráce mezi našim Spolkem a Těrlickem. Po velkém úsilí obec vyřídila spoustu nezbytných dokumentů ke změně užívání pozemku a z neprostopného, léta neudržovaného hvozdu se postupně stával sochařský park. Nazvali jsme jej "Pod Babí horou". Na jaře minulého roku jsme sochařský park slavnostně otevřeli. Díla jsou tak široké občanské veřejnosti přístupná celoročně a zdarma. Výhledy z parku jsou úchvatné a návštěvníci mohou pozorovat nejen velkou část Moravskoslezských Beskyd, ale také Těšínskou pahorkatinu či vzdálená města a vesnice.

Vedení obce se podařilo získat i přílehlou louku a tím se plocha parku zdvojnásobila. Začalo mít smysl uvažovat o uspořádání Mezinárodního sochařského sympozia Těrlicko Landek a sochařský park doplnit několika novými skulpturami.

Uspořádat mezinárodní sochařské sympozium v Těrlicku, jako volné pokračování úspěšných sympozií Landek, se ukázalo jako dobrý nápad. Šestý ročník sympozia nebyl neznámou akcí pro renomované sochaře, které jsem oslovil, a kteří mé pozvání rádi přijali. S každým z pozvaných autorů jsem strávil čas na jiných sochařských sympoziích ve světě nebo s nimi vystavoval na mezinárodních výstavách. Sochaři se na sympoziích Landek nikdy neopakovali. Toto pravidlo jsem zachoval a rozšířil jsem i seznam zemí, ze kterých k nám přijeli. Mohl jsem se dostatečně věnovat výběru autorů, ale i kvalitních bloků kamene jako nikdy před tím, protože obec Těrlicko převzala hlavní odpovědnost za finanční zázemí náročného projektu. Starosti se sehnáním finančních prostředků mi při minulých ročnících zabralo nevíce času

dařily a 8 sochařů ze sedmi zemí a třech kontinentů přijeli a přiletěli do Těrlicka, kde na ně čekaly bloky ze švédské a strzegomské žuly, ale také prvotřídního vračanského vápence z Bulharska. Ubytovali se v Jaškovské krčmě a zázemí pro práci jim poskytl Spolek chovatelů. Uvolnil svou klubovnu a prostory k bezpečnému uskladnění drahého sochařského nářadí, včetně toalet. Prostor se zpevněným asfaltovým povrchem za fotbalovým hřištěm byl zcela ideálním místem pro sochání, při kterém vzniká velké množství kamenného prachu a hluku. Ten zde neměl komu vadit. Místo samotné je nedaleko od centra obce dobře přístupné všem návštěvníkům, kteří byli zpočátku nesmělí a udržovali si od sochařů patřičný odstup. Situace se ale rychle změnila a návštěvníků bylo každý týden více a nebáli se se sochaři navázat kontakt. Některí z nich chodili pozorovat proces vzniku skulptur pravidelně a jiní dokonce každý den. Nosili sochařům dobroty z domácí produkce a dokonce jeden z nich uvařil speciální edici několika druhů piva, se kterou do Těrlicka za umělci přijel z Ostravy Petřkovic. Obec se svými technickými službami a pracovníky administrativy dělali možné i nemožné, aby mohli sochaři bez problémů pracovat a soustředit se na svá díla. Obec je pozvala na společný celodenní výlet do polských měst Chybie a Pszczyny. Umělci těžce fyzicky pracovali a o jejich bříška příkladně pečoval kolektiv Hájenky v čele s paní Blažkovou. Všem tam náramně chutnalo a mezi výtvarníky samotnými tak neustále panovala dobrá nálada a chuť do těžké práce na svých dílech. Hradištská hasiči pomohli s transportem sochařů na nedělní výlety, exkurzi v Třineckých železárnách a přivezli také část z nich z pražského letiště do Těrlicka. Náš Spolek pro sochaře připravil řízenou degustaci vín z Vínselektu Michlovské, který byl našim

Zorganizoval výstavu prací zúčastněných autorů ve spolupráci s galerií Kruh v Ostravě. Zajistil exkurzi do pražírny kávy Caffé Eternity, která sochaře zásobovala prvotřídní čerstvou kávou a přispěla také k tomu, že se sochaři v Těrlicku cítili skvěle. Spolek pozval všechny umělce nejen na nedělní výlet do Prahy na výstavu světoznámého švýcarského sochaře Alberta Giacomettiho, ale také na prohlídku našeho hlavního města. Sochaři už tradičně zavítali k vysokým pecím a do výroby v areálu Třineckých železáren. O příkladnou prezentaci

v médiích se starala naše dlouholetá členka redaktorka Hanka Kuchařová. Vše úspěšně vyvrcholilo slavnostním zakončením mezinárodního sochařského sympozia Těrlicko Landek 2019 v sobotu 7. září, kdy sochaři představili svá díla všem pozvaným hostům a široké občanské veřejnosti. Závěr byl velkolepý a umělci ocenili nevšední propojení s výstavou drobného zvířectva, která probíhala v přilehlém areálu Spolku chovatelů v tentýž den. Vedení obce Těrlicko v čele se starostou Martinem Poláškem zvládlo svou úlohu hostitele a spolupořadatele

na výbornou a patří jim za to velké poděkování a obdiv. Mnohaměsíční společná intenzivní spolupráce Spolku pro činnost mezinárodních kamených sympózií a obce Těrlicko přinesla své ovoce. Za fotbalovým hřištěm vzniklo za měsíc 8 pozoruhodných kvalitních sochařských děl, která jsou velmi odlišná a jsou výrazem individuality výborných a zkušených sochařů. Všechna budou do konce října osazena do sochařského parku Pod Babí horou v Těrlicku Hradišti.

MgrA. Martin Kuchař
Organizátor sympózia

1. Marcia de Bernardo - Brazílie, materiál švédská žula, název díla - Methamorphosis
2. Damjan Komel - Slovinsko, materiál strzegomská žula, název díla - The Queen
3. Paolo Vivian - Itálie, materiál vračanský vápenec, název díla - Inner Infinity
4. Andrej Balašov - Rusko, materiál vračanský vápenec, název díla - Těrlická nymfa
5. Chuan Luis Dorr Bullnes - Chile, materiál švédská žula, název díla - Kolumbie
6. Majid Haghighi - Írán, materiál strzegomská žula, název díla - Dancer
7. Tereza Holá - Česko, materiál vračanský vápenec, název díla - Dech
8. Robert Buček - Česko, materiál strzegomská žula, vračanský vápenec, název díla - Výkleky

7.



4.



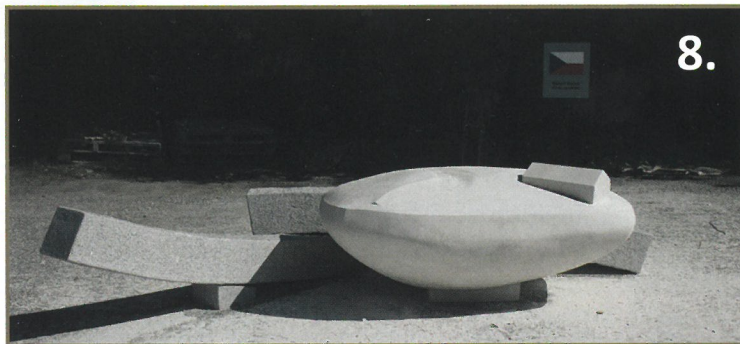
5.



3.



8.



2.



6.



1.



5.



Śladami naszych przodków...



Wycieczkę nazwaną „Śladami naszych przodków” zorganizowało MK PZKO Cierlicko-Centrum na swoich członków i sympatyków Koła. W sobotę 31.8. wybrała się dokładnie czterdziestka chętnych, która zwiedziła kurną chatę w Istebnej

czyli Chatę Jana Kawuloka - twórcy, wirtuosa gry na instrumentach pasterskich. Pani przewodnik przedstawiła dawne życie ludzi w Istebnej i jej okolicach, zagrała na starych instrumentach takich, jak „sówka”, piszczałka czy trombita. Grupa na-

jmłodszych uczestników wycieczki zaproszona została do zrobienia własnego domowego maselka, a starsi członkowie mogli później zjeść go z pysznym świeżym chlebem. Drugim punktem zwiedzania była Wisła – perła Beskidów. Na wycieczkowiczów czekała ciuchcia Martusia. Obejrzieć można było: Galerię i dom A. Małysza, Skocznnię A. Małysza, wiadukt kolejowy i starą skocznię, kościół z wieżą z XVI wieku oraz trasy narciarskie FIS. MK PZKO Cierlicko-Centrum dziękuje za wsparcie finansowe wycieczki Gminie Cierlicko.

Irena Włosok

Na Żwirkowisku se vzpomínalo na polské letce

11. září 1932, dva polští piloti - Franciszek Żwirko a Stanisław Wigura - zahynuli při letecké katastrofě na Kostelci. Vzpomínka na letce je stále živá. Při příležitosti 87. výročí katastrofy se na Kostelci uskutečnily vzpomínkové akce. Ve středu 11. září se v polském domě Żwirki i Wigury uskutečnil den otevřených dveří. Zpřístupněna byla síň tradic o polských letcích a k vidění byla výstava u příležitosti 80. výročí vypuknutí druhé světové války. Vzpomínková akce začala mší v místním kostele. Později se delegace a účastníci přesunuli na Żwirkowisko, kde položili květiny a věnce u pomníku letců. Přítomní byli mimo jiné Generální konzul Polské republiky v Ostravě Izabella Wołłejko-Chwastowicz, místopředseda městské rady v Bielsko-Białe Przemysław Drabek, Andrzej Grzeszczuk ze sdružení „Wspólnota Polska”, předsedkyně HV PZKO pani Helena Legowicz, letci z Dębłina. V pátek 13. září se Żwirkowisko zaplnilo žáky 6. tříd polských škol z Těšínského Slezska.

Páteční oslavy byly zahájeny polskou a českou hymnou a projev hostů. Přítomné přivítal předseda MK PZKO Tadeusz Smugala. Gene-

shromážděným, jak významnými letci byli Żwirko a Wigura pro Polsko. 28. srpna, datum jejich vítězství v Berlíně, se v Polsku slaví jako Den leteckých sil, mnoho polských měst má ulice pojmenované - Żwirki i Wigury. Na Żwirkowisko přijel ředitel odboru školství, kultury a dědictví Ministerstva národní obrany Polské republiky Paweł Hut, vojáci z Krakova, Warszawy a senioři leteckých klubů. Po oficiální části byl připraven pro návštěvníky mini letecký piknik. Žáci soutěžili s papírovými letadélky a při přesunu k Polskému domu byla k vidění akrobacie s dálkově řízeným letadlem. U Polského domu si žáci mohli vyzkoušet parašutistické vybavení včetně zbraní, zastřílet na laserovém střeleckém trenažéru z KVV Ostrava, poslechnout přednášku o dobytí Měsíce. Závěrem se rozdaly věcné ceny pro vítěze soutěže s papírovými letadélky, žáci obdrželi suvenýry z Ministerstva obrany RP. Po oba dny byli na Żwirkowisku přítomní harcerze z Těrlicka, kteří kromě čestné stráže výrazně pomohli organizovat páteční setkání. Během dvou dnů jsme zaznamenali na Żwirkowisku přes 350 hostů. Díky finanční podpoře obce

nabídnout všem hostům, kteří dorazili do Těrlicka, malé pohoštění. Tímto taky děkuji našim technickým službám za perfektní spolupráci a přípravu Żwirkowiska. Děkuji vedení obce Těrlicko za permanentní péči o Żwirkowisko. Tyto díky nevysslovuji jen za sebe, ale i za hosty, kteří mne požádali, abych je předal dál.

Ing. Tadeusz Smugala

Za MS PZKO Těrlicko Kostelec



Setkání u čtyřmezíku

Ve znamení jezdeckého dne proběhlo i letos 28. září 2019 tradiční Setkání u čtyřmezíku. Letos proběhl již 22. ročník. Hlavní náplní setkání občanů Třanovic, Hradiště, Horního Žukova a Koňakova byly závody v parkuru a jízda zručnosti. Nechyběla soutěž o nejkrásnějšího koně, disciplína pro děti v běhu a skákání se psy a také vystoupení voltiže Duha. Velkému množství di-

váků byly za hudebního doprovodu předvedeny krásné cviky a gymnastické sestavy. Závěr byl ve znamení soutěží a her. Akce se konala za krásného počasí. Ceny soutěžícím předávali starosta Třanovic Mgr. Jiří Tomiczek, místostarosta Miroslav Lejka a místostarostka Těrlicka Anna Mašínská. Návštěvníci se mohli svěřit po krásném okolí koňským spřežením. Bohaté občerstvení

pro početné návštěvníky zajistili hasiči z Hradiště a Třanovic. A tak čtyřhranný hraniční kámen, který stojí na významné historické křižovatce a také historické trase mezi dvěma královskými městy Krakovem a Prahou byl opět svědkem úspěšné akce, která se stala krásnou tradicí.

Břetislav Židek
Redakce



VYVÁŽÍME 605 12 22 27
ŽUMPY - ČISTIČKY - SEPTIKY

akce 80 - VÝHRA

Těrlicko – povodně 2019

Cvičení složek IZS na vodní nádrži Těrlicko – plošná evakuace více než 300 školáků a učitelů při povodních pomocí člunů.

Taktické cvičení složek IZS, které proběhlo v okolí vodní nádrže Těrlicko a na její hladině. Zapojili se do něj profesionální hasiči (HZS Moravskoslezského kraje, Záchraný útvar HZS ČR Hlučín) a dobrovolní hasiči, Policie ČR, Vodní záchranná služba ČČK Těrlicko a hlavně tři okolní obce – Těrlicko, Soběšovice a Horní Bludovice a žáci jejich základních škol – od první do deváté třídy. Cvičení bylo zaměřeno na evakuaci školáků a jejich učitelů z šesti různě (ne)dostupných míst v okolí přehrady pomocí 13 člunů a lodí a dvou obojživelných hasičských transportérů. Byli hasiči transportováni po vodě z místa nálezu k Jaškovské krčmě na západním břehu vodní nádrže, kde prošli evakuačním střediskem a evidencí.

Šlo bezesporu o první cvičení na vodě za posledních 20 i více let

v rámci České republiky, kdy byli využiti jako figuranti žáci ZŠ, navíc v takovém úctyhodném počtu. Školáci s jejich kantory se dosud obvykle evakovali v rámci ČR maximálně ze školních budov...

Součástí pátečního cvičení byl jejich ranní transport ze tří základních škol (zahájení od 8 hodin) – ZŠ Těrlicko, ZŠ Hradiště-Těrlicko, ZŠ Horní Bludovice – už v reflexních vestách na místa u přehrady, odkud pak byli jako jasně viditelní figuranti evakuováni. Po úspěšně zvládnuté evakuaci byli figuranti postupně, jak byli evakuováni po vodě, vystupovali z hasičských a dalších člunů a obojživelných transportérů na břeh nedaleko hasičské zbrojnice dobrovolných hasičů Těrlicko, kde byla další část cvičení - evidence evakuovaných ve velkém stanu Evakuačního střediska. Toto fungovalo po celou dobu cvičení ve spolupráci složek IZS a obce Těrlicko. Samotný zásah hasičských jednotek začal v 10 hodin, kdy už byli malí i velcí figuranti

na určených místech cvičení.

Do cvičení bylo mj. zapojeno:

- 140 cvičících příslušníků jednotek profesionálních a dobrovolných hasičů a ze ZÚ HZS ČR Hlučín, z Policie ČR a VZS ČČK Těrlicko
 - Více než 320 figurantů ze tří okolních ZŠ
 - 40 především hasičských vozidel, 13 lodí a člunů a dva obojživelné transportéry (ZÚ HZS), 14 záchranných nafukovacích chodníků
- Děti i učitelé byli transportováni na šesti evakuačních osmikolových hasičských Tatrách, tedy žádnými autobusy s měkkými sedačkami... Všem zúčastněným zaměstnancům obce, členům JSDH Těrlicko a Hradiště bych chtěl tímto poděkovat za velmi vstřícnou spolupráci a vysoké nasazení v rámci příprav a průběh celého cvičení.

npor. Ing. Jiří Scheibinger
Velitel IVC Ostrava - Jih
Hasičský záchranný sbor
Moravskoslezského kraje



Dětský tábor

Stejně jako každý rok, tak i letos se konal dětský tábor, který organizoval sbor SCEAV v Těrlicku. Táboru se zúčastnilo 26 dětí a 10 vedoucích. Téma letošního tábora bylo „Jako Sherlock Holmes“. Děti byly postaveny do pozice budoucích detektivů a na začátku týdne je povolal do mise slavný detektiv Sherlock Holmes. Každý den získávali indicie, které dohromady tvořily myšlenkovou mapu. Zjistily, že Ježíš Kristus je pastýř, který chrání všechny

své ovečky, jako jsme my, a také že je náš přítel, hrdina, Boží syn a Zachránce.

Celý týden se děti účastnily různých soutěží, řešily rébusy a sbíraly stopy. A v polovině týdne jsme se vydali na dobrodružnou cestu na Javorový. Vedoucí se společně s dětmi zamýšleli nad Božím slovem, a snažili se hlavní myšlenku předat tak, aby to bylo srozumitelné a zábavné. Na konci týdne dostalo každé dítě diplom za úspěšné ukončení školení

budoucích detektivů. Všichni si našli spoustu kamarádů a naučili se spolupráci s ostatními. Už teď s týmem vedoucích plánujeme tábor na příští rok a věříme, že se opět setkáme s dětmi a vydáme se společně na další dobrodružství. Tábor je otevřený všem dětem. Mockrát bych chtěla poděkovat vedoucím, ale především obci Těrlicko za finanční podporu.

Marie Bracháczková



Zamyšlení



Dne 1. 10. nás opustil Karel Gott, několikanásobný zlatý slavík a legenda české hudební scény. Svým umem si dokázal získat velké uznání nejen u nás, ale i v zahraničí. Měl jsem rád jeho písně, vážil jsem si jeho pokory. Musím uznat,

že se mu jako nikomu jinému podařilo spojit celé generace. Nemáme moc podobných lidí. Kéž bychom něco podobného dokázali i na menší úrovni, třeba v Těrlicku - propojovat lidi, rodiny, organizace, myšlenky. V tomto byl pro mne vzorem. Sledoval jsem i poslední rozloučení v katedrále sv. Víta. Nejvíce mě zaujala promluva jeho osobního lékaře, který se zmínil, že si Karel v posledních dnech svého života přál, aby mu pročítal Žalmy, mimo jiné i Žalm 139, který začíná slovy: „Pro před-

ního zpěváka.“ Tento Žalm pokračuje takto: „Hospodine, zkoumáš mě a znáš mě“, a pak do posledního detailu líčí, co všechno Bůh v našem životě zkoumá, zná a vidí. Nevíme, co se odehrálo v srdci Karla Gotta. Měl jsem však osobně několik rozhovorů s lidmi, kteří hledali smíření s Bohem v posledních dnech svého života, a odnesl jsem si z nich jednu věc. Nenechme si tak zásadní životní rozhodnutí na poslední dny nebo minuty svého života. Nikdy totiž nevíme, kdy a jaký náš konec bude.

Lukáš Sztefek

POZVÁNKY NA VÁNOČNÍ AKCE

30. 11. 2019

ADVENTNÍ KONCERT - 16:00

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU - 18:00

15. 12. 2019



Héra Cup 2019

V sobotu 17.8.2019 se na Pláži Oskar konal 2.ročník ženského nelosovaného turnaje v plážovém volejbale, který se stává velmi populárním sportem nejen ve velkých městech. Sešlo se 9 ženských dvojic nejen z blízkého okolí Těrlicka, Havířova, ale i z Karviné a dokonce i z Rožnova pod Radhoštěm. Po uvítání, rozlosování do skupin a snížení sítě na „ženských“ 224 cm, jsme se vrhly do prvních zápasů. Počasí bylo příznivé, písek tentokrát nepálil a vítr pofukoval jen mírně a pro osvěžení. Od zahájení turnaje v 9h uteklo pár hodin a na hřišti se odehrálo několik velice kvalitních zápasů. Po skvělém obědě v podobě grilovaného kuřete se turnaj pomalu překloupil k druhé části a to postupového pavouku. Z každé skupiny postoupily 3 dvojice, které měly ještě stále možnost probojovat se až k medailovým pozicím. Díky vylepšenému zázemí na hřišti přibývalo diváků, kteří oce-

nili bojovnost závodnic, vytvořili úžasnou atmosféru, která vydržela až do konečných utkání ve finále. Kolem 20h se na hřiště postavily dvojčky v osazení Klára M.+Dorotka T. a o něco zkušenější hráčky Vendula S.+Katka K. v boji o první místo. Po krásném závěrečném zápase plného napínavých výměn a fandění na obou stranách, si první mís-

to odnáší mladičké naděje Klárka a Dorotka. Po předání cen, medailí a poháru vítěžkám jsme se s velkým nadšením rozloučili a budeme se těšit na další rok. Tímto bych ráda poděkovala Pláži Oskar za možnost uspořádat turnaj v jeho prostorách a obci Těrlicko za finanční podporu.

Vendula Smutková



Soutěže SDH Hradiště

Dne 10.8. jsme se zúčastnili pohárové soutěže v Raškovících, kde starší skončili na 2.místě, dorost A na 2.místě a dorost B na 2.místě. Na druhý den se konal běh na 60 metrů s překážkami v Dobré, pořádal to sbor SDH Raškovice. Dne 17.8. se konal běh na 100 metrů s překážkami v sérii Českého poháru, zde se umístil Samuel Mrózek na 2.místě. Dne 31.8.se konal závod krajského starosty ve Velkých Hošticích. Starším se vůbec nedařilo a skončili bohužel na posledním místě. Mladší si odvezli 9.místo. Dne 1.9. Se konal netradiční požární útok v Dolních Životicích na Opavsku. Ke splnění útoku jsme museli přepnout rybníček, bylo to úžasné a děti si to hodně užily. Mladší a dorostenci si odvezli 2.místo a starší žáci 3.místo. Dne 7.9. se konalo další kolo Karvinské ligy Mlok v Rychvaldu, tyto závody byly i pro dorost. Mladší 1.místo, starší

nalo další kolo Karvinské ligy MLOK v Bohumíně Vrbici, naši malí opět ukázali, že jsou to borci a opět vyhráli. Starší si odvezli 2.místo. Dne 14.9. Se konalo další Karvinské ligy MLOK v Horní Suché, mladší i starší si vybojovali 2.místa. Dne 15.9. jsme se zúčastnili dalšího kola Karvinské ligy MLOK v Chotěbuzi. Starší žáci si dali trénink už před závodem, jelikož jeli na kole. Obě dvě kategorie vyhrály 2. místo. Dne 22.9. se poprvé v životě naší dorostenci zúčastnili výstupu na cvičnou věž nebo-li Drabinka. Posbírali závodní zkušenosti a těší se do dalšího tréninku. Na domácí půdě v Hradišti se 27.9. konala již tradiční pohárová noční soutěž. Starší a mladší žáci vybojovali bramborovou medaili, dorostenky byly druhé a dorostenci zvítězili. Vítězství bylo o to cennější a zajímavější, že dorostenci běželi v zásahovém oděvu a obuvi. Tím si oproti dresům a sportovní



Agentura Harlekýn uvádí

NEIL SIMON BOSÉ NOHY V PARKU

Romantická
komedie
nejen o lásce

hrají

ANNA LINHARTOVÁ

RADÚZ MÁCHA

VERONIKA FREIMANOVÁ

RUDOLF HRUŠÍNSKÝ

překlad a režie

KATEŘINA

IVÁKOVÁ

produkce Jana Hanzlíčková, Agentura Harlekýn s.r.o.

Jarníkova 1875/14, 148 00 Praha 4, telefon: 602 339 731, e-mail: jhanzlickova@harlekyn.cz

www.harlekyn.cz

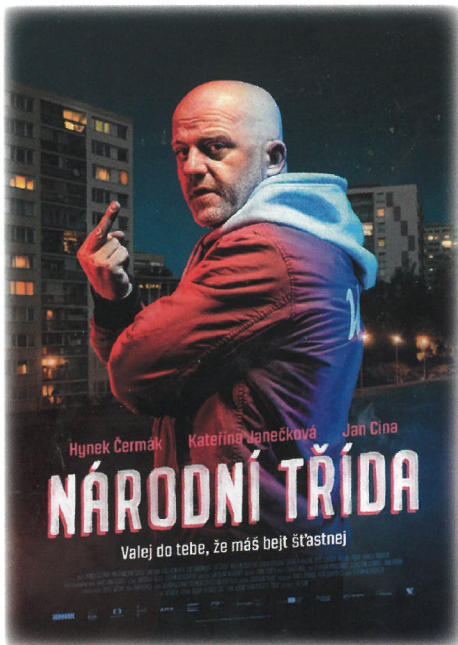
Nositele autorských práv k dílu zastupuje DILIA, občanské sdružení, Krátkého 1, Praha 9



21. 11. 2019 v 19:00 hodin

KINO SVOBODA

LISTOPAD 2019



NÁRODNÍ TŘÍDA

Pátek 15. 11. v 19,00 hod.

+15

50,-

ČR / Německo / Drama / 91 min / od 15 let

Režie: Štěpán Altrichter

Hrají: Hynek Čermák, Katerina Janečková, Jan Cina, Václav Neuzil ml. a další.

Sveřepí Galové se vracejí! Napětí stoupá, v kotlíku to vře! Kdysi tady všude byl jen temný les, dnes tu stojí panelákové sídliště. Právě tady je doma chlápek, kterému nikdo neřekne jinak než Vandam. Žije sám v bytě na okraji Prahy a každý den doma cvičí, aby byl v kondici. Večer, když sídlištěm bloudí divoká zvířata, chodí se svými kumpány na jedno. Vandam se snaží udělat dojem na Lucku, která v sídlištní hospodě točí pivo. Často a rád se porve. Je znalec dějin a válek. Má pocit, že svět míří k zániku, že se schyluje k velké bitvě. A tak cvičí, aby byl na tu poslední rozhodující bitvu nachystaný. A taky k tomu vychovává Psychu, mladého kluka, se kterým natírá střechy panelových domů. Kumpáni z hospody Vandamovi přezdívali „národní hrdina“. Prý dal tehdy v Listopadu na Národní třídě dějiny jednou ranou do pohybu. Film podle stejnojmenné knihy Jaroslava Rudiše v hlavní roli s Hynkem Čermákem.



ZLOBA: Královna všeho zlého

Úterý 19. 11. ve 13,00 a 17,00 hod.

30/50,-

USA / Fantasy / Dobrodružný / dabing / 118 min. / pro všechny

Režie: Joachim Rønning

Hrají: Angelina Jolie, Ed Skrein, Elle Fanning, Michelle Pfeiffer a další.

Přešlo pět let. Královna černé magie Zloba žije spokojeně na čarovných Blatech a její kmořtenka Růženka dospívá. Jejich vzájemný vztah, který se zrodil ze zrady a pomsty, rozkvetl a zkošatěl. Nicméně nenávisť mezi lidmi a kouzelnými bytostmi nezmizela. Svatba mezi princem Filipem z království Ulstead a Růženkou ze sousedních Blat je důvodem k radosti, a mnozí doufají ve spojení mezi znesvářenými světy. Avšak nečekaný zvrat událostí a setkání s novými mocnými spojenci dostane Růženku a Zlobu na opačné strany Velké války, která podrobí jejich rodinná pouta náročné zkoušce.

